
Предварительный вывод

Затрагиваемая Сторона: Литва

В соответствии с "Процедурами и механизмами, связанными с соблюдением Киотского протокола", содержащимися в приложении к решению 27/СМР.1 и принятыми согласно статье 18 Киотского протокола, и "Правилами процедуры Комитета по соблюдению" (правила процедуры)¹ подразделение по обеспечению соблюдения принимает нижеследующий предварительный вывод.

Справочная информация

1. 7 сентября 2011 года секретариат получил от группы экспертов по рассмотрению (ГЭР) вопрос осуществления, указанный в докладе о рассмотрении ежегодного представления Литвы за 2010 год (ДЕР 2010), содержащемся в документе FCCC/ARR/2010/LTU. В соответствии с пунктом 1 раздела VI² и пунктом 2 правила 10 правил процедуры вопрос осуществления был сочтен полученным Комитетом по соблюдению 8 сентября 2011 года. ДЕР 2010 является результатом централизованного рассмотрения ежегодного представления Литвы, направленного в 2010 году (далее именуется "ежегодным представлением за 2010 год"), которое было проведено 20-25 сентября 2010 года в соответствии с "Руководящими принципами для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола" (приложение к решению 22/СМР.1).
2. Президиум Комитета по соблюдению передал вопрос осуществления подразделению по обеспечению соблюдения 15 сентября 2011 года согласно пункту 1 раздела VII в соответствии с подпунктами b) и c) пункта 4 раздела V и пунктом 1 правила 19 правил процедуры.
3. 16 сентября 2011 года секретариат в соответствии с пунктом 2 правила 19 правил процедуры уведомил членов и заместителей членов подразделения по обеспечению соблюдения о вопросе осуществления и о его передаче подразделению по обеспечению соблюдения.
4. 4 октября 2011 года подразделение по обеспечению соблюдения постановило в соответствии с пунктом 2 раздела VII и подпунктом a) пункта 1 раздела X приступить к последующим действиям в связи с вопросом осуществления (CC-2011-3-2/Lithuania/EB).

¹ Все ссылки на правила процедуры в настоящем документе относятся к правилам, содержащимся в приложении к решению 4/СМР.2, с поправками, внесенными в них решением 4/СМР.4.

² Все ссылки на разделы в настоящем документе относятся к "Процедурам и механизмам, связанным с соблюдением Киотского протокола", которые содержатся в приложении к решению 27/СМР.1.

5. Вопрос осуществления касается соблюдения "Руководящих принципов для национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола" (приложение к решению 19/СМР.1; далее именуется "руководящими принципами для национальных систем") и "Руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола" (приложение к решению 15/СМР.1; далее именуется "руководящими принципами согласно статье 7")³. В частности, группа экспертов по рассмотрению заключила, что национальная система Литвы не обеспечивает выполнения некоторых из общих и конкретных функций, которые должны выполняться в соответствии с руководящими принципами для национальных систем, и что национальная система не способна обеспечить, чтобы районы, в которых осуществляется деятельность в области землепользования, изменений в области землепользования и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола (далее "деятельность в области КП-ЗИЗЛХ"), могли быть идентифицированы в соответствии с пунктом 20 "Определений, условий, правил и руководящих принципов, связанных с деятельностью в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно Киотскому протоколу (приложение к решению 16/СМР.1; далее именуется "руководящими принципами для КП-ЗИЗЛХ")⁴. Национальная система не обеспечила достаточную транспарентность, последовательность, сопоставимость, полноту и точность ежегодного представления Литвы за 2010 год, как того требуют руководящие принципы для национальных систем, руководящие принципы согласно статье 7, руководящие принципы РККООН для представления информации⁵, разработанные Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК) "Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов" (далее именуется "руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике")⁶ и "Руководящие указания МГЭИК по эффективной практике в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства" (далее именуется "Руководящими указаниями РККООН по эффективной практике в области ЗИЗЛХ")⁷.

6. Вопрос осуществления связан с требованием приемлемости, о котором говорится в подпункте с) пункта 31 приложения к решению 3/СМР.1, подпункте с) пункта 21 приложения к решению 9/СМР.1 и подпункте с) пункта 2 приложения к решению 11/СМР.1. Соответственно, применяются ускоренные процедуры, предусмотренные в разделе X.

³ См. пункт 224 доклада группы экспертов по рассмотрению, содержащегося в документе FCCC/ARR/2010/LTU.

⁴ См., в частности, пункты 16, 20, 187, 215, 216 и 225–228 доклада группы экспертов по рассмотрению, содержащегося в документе FCCC/ARR/2010/LTU.

⁵ "Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РККООН для представления информации о годовых кадастрах", содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2006/9.

⁶ Размещены по адресу: <<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gp/english/>>.

⁷ Размещены по адресу: <<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gp/lulucf/gp/lulucf.htm>>. См. пункты 207 и 224 доклада группы экспертов по рассмотрению, содержащегося в документе FCCC/ARR/2010/LTU.

7. 11 октября 2011 года подразделение по обеспечению соблюдения постановило пригласить трех экспертов, выбранных из реестра экспертов РКИКООН, для изложения их мнения подразделению (СС-2011-3-3/Lithuania/ЕВ). Один из этих экспертов входил в состав ГЭР, рассматривавшей ежегодное представление Литвы за 2010 год.

8. 19 октября 2011 года подразделение по обеспечению соблюдения получило от Литвы просьбу о проведении слушания (СС-2011-3-4/Lithuania/ЕВ), в которой также указывалось, что Литва намерена обратиться с письменным представлением в соответствии с подпунктом b) пункта 1 раздела X.

9. 9 ноября 2011 года подразделение по обеспечению соблюдения получило письменное представление от Литвы (СС-2011-3-5/Lithuania/ЕВ) в соответствии с пунктом 1 раздела IX, подпунктом b) пункта 1 раздела X и правилом 17 правил процедуры.

10. 15–16 ноября 2011 года подразделение по обеспечению соблюдения провело слушание в соответствии с пунктом 2 раздела IX и подпунктом c) пункта 1 раздела X. Слушание состоялось в ходе шестнадцатого совещания подразделения по обеспечению соблюдения, проведенного в Бонне 14–18 ноября, среди прочего, с целью рассмотрения вопроса о принятии предварительного вывода или решения о том, чтобы не переходить к последующим действиям. В ходе слушания Литва выступила с сообщением и представила дополнительные документы для рассмотрения подразделением по обеспечению соблюдения (СС-2011-3-5/Lithuania/ЕВ/Add.1). Во время совещания подразделение по обеспечению соблюдения получило мнение трех приглашенных экспертов.

11. В ходе своей работы подразделение по обеспечению соблюдения рассмотрело ДЕР 2010, письменное представление Литвы, содержащееся в документе СС-2011-3-5/Lithuania/ЕВ, информацию, представленную Литвой в устной и письменной форме в ходе слушания, включая документ СС-2011-3-5/Lithuania/ЕВ/Add.1, и мнение экспертов, приглашенных подразделением. Ни одна компетентная межправительственная или неправительственная организация не представила какой-либо информации согласно пункту 4 раздела VIII.

Заключения и обоснования

12. В ДЕР 2010 ГЭР пришла к тому выводу, что национальная система Литвы не обеспечила достаточную транспарентность, последовательность, сопоставимость, полноту и точность ее ежегодного представления, как того требуют руководящие принципы для национальных систем, руководящие принципы согласно статье 7, руководящие принципы РКИКООН для представления информации, руководящие указания МГЭИК по эффективной практике и руководящие указания МГЭИК по эффективной практике в области ЗИЗЛХ.

13. В ходе проведенного ею технического рассмотрения ГЭР установила, что национальная система Литвы не выполняет некоторые из общих и конкретных функций, предписанных руководящими принципами для национальных систем. В частности, она оказалась не в состоянии:

а) обеспечивать достаточный потенциал в области сбора данных для оценки антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции

поглотителями (подпункт b) пункта 10 руководящих принципов для национальных систем);

b) своевременно подготавливать национальные годовые кадастры и дополнительную информацию согласно статье 5 и пунктам 1 и 2 статьи 7 Киотского протокола, а также соответствующим решениям Конференции Сторон Конвенции (КС) и/или Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС) (подпункт d) пункта 10 руководящих принципов для национальных систем);

c) представлять информацию, необходимую для выполнения требований, предъявляемых к представлению докладов, определенных в руководящих принципах согласно статье 7, в соответствии с надлежащими решениями КС и/или КС/СС (подпункт e) пункта 10 руководящих принципов для национальных систем);

d) готовить оценки в соответствии с методами, описанными в пересмотренных руководящих принципах МГЭИК 1996 года, с учетом более подробных положений, содержащихся в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике и руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике в области ЗИЗЛХ, и обеспечивать применение надлежащих методов для оценки выбросов из ключевых категорий источников (подпункт b) пункта 14 руководящих принципов для национальных систем); и

e) осуществлять сбор достаточных данных о деятельности, информации о процессах и факторов выбросов, которые необходимы для подкрепления методов, избранных для оценки антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями (подпункт c) пункта 14 руководящих принципов для национальных систем).

14. ГЭР также выявила многочисленные недостатки в представлении информации о деятельности в области КП-ЗИЗЛХ. В частности, ГЭР установила, что национальная система Литвы не позволяет:

a) обеспечить, чтобы районы, в которых осуществляется деятельность в области КП-ЗИЗЛХ, могли быть идентифицированы в соответствии с пунктом 20 руководящих принципов для КП-ЗИЗЛХ;

b) представлять информацию о деятельности в области КП-ЗИЗЛХ в соответствии с требованиями, предусмотренными в пунктах 5–9 руководящих принципов согласно статье 7, включая, в частности:

i) информацию, демонстрирующую, что выбросы из источников и абсорбция поглотителями в результате избранной деятельности согласно пункту 4 статьи 3 не учитываются для деятельности согласно пункту 3 статьи 3 (подпункт c) пункта 9 руководящих принципов согласно статье 7); и

ii) информацию о том, какие из пяти углеродных пулов, указанных в подпункте e) пункта 6 руководящих принципов согласно статье 7 (поверхностная биомасса, подземная биомасса, лесная подстилка, сухостой и/или почвенный органический углерод) не были учтены, а также поддающуюся проверке информацией, которая демонстрирует, что эти неучтенные пулы не являлись чистым источником антропогенных выбросов парниковых газов (подпункт e) пункта 6 руководящих принципов согласно статье 7).

15. Помимо этого, ГЭР отметила, что Литва не учла ряд рекомендаций, сформулированных в предыдущих докладах о рассмотрении.

16. В своем письменном представлении и в ходе слушания Литва представила обновленную информацию о своей национальной системе, включая описание ее новых правовых и институциональных рамок; улучшения в области планирования, подготовки и управления кадастрами; меры по укреплению человеческого потенциала в ключевых учреждениях, отвечающих за подготовку кадастров; и планируемые улучшения в отношении ежегодного представления за 2012 год. Она пояснила, что правовые и институциональные механизмы, связанные с ее перестроенной национальной системой, были введены в действие с июля 2011 года и что подготовка ежегодного представления за 2012 год осуществляется на основе этих новых механизмов. Согласно информации, представленной Литвой, к концу 2011 года в ключевых учреждениях, отвечающих за планирование, подготовку и управление кадастрами, будет назначен дополнительный персонал и уже подготовлен план совершенствования работы с архивами⁸, который будет в полном объеме осуществлен в 2012 году. В связи с ее усилиями в отношении представления информации о деятельности в области КП-ЗИЗЛХ Литва представила сведения о принятых ею мерах по совершенствованию отчетности в контексте ежегодного представления за 2011 год, а также о мерах по дальнейшему совершенствованию отчетности в контексте ежегодных представлений за 2012–2013 годы, которые нашли отражение в "Плане действий по совершенствованию отчетности Литвы в области ЗИЗЛХ" (далее именуется "Планом действий в области ЗИЗЛХ")⁹. Литва просила подразделение по обеспечению соблюдения принять решение не переходить к последующим действиям или – в качестве альтернативы – отложить принятие решения до получения проекта доклада о рассмотрении в стране ежегодного представления Литвы за 2011 год в соответствии с пунктом 11 раздела IX или же передать вопрос осуществления подразделению по стимулированию в соответствии с пунктом 12 раздела IX.

17. В своем письменном представлении и в ходе слушания Литва признала, что на момент направления ежегодного представления за 2010 год существовал ряд проблем, не позволивших литовской национальной системе функционировать полностью в соответствии с руководящими принципами для национальных систем. Литва информировала подразделение о том, что на заключительном этапе рассмотрения в стране ежегодного представления за 2011 год – с 26 сентября по 1 октября 2011 года – группа экспертов по рассмотрению пришла к тому заключению, что Литва создала все обязательные элементы в соответствии с руководящими принципами для национальных систем и что национальная система в целом подготовлена в соответствии с руководящими принципами для национальных систем. Таким образом, с ее точки зрения, на момент направления данного письменного представления оставался лишь вопрос осуществления применительно к обязательству Литвы по представлению информации согласно статье 7 Киотского протокола в отношении деятельности в области КП-ЗИЗЛХ. Литва признала, что проблемой оставалась способность ее национальной системы обеспечить идентифицируемость районов, в которых осуществляется эта деятельность, и что сведения о достигнутых частичных улучшениях будут отражены в

⁸ "План совершенствования работы с архивами кадастров ПГ Литвы", приложение 11 к письменному представлению Литвы (СС-2011-3-5/Lithuania/EB).

⁹ Приложение 15 к письменному представлению Литвы (СС-2011-3-5/Lithuania/EB).

ежегодном представлении за 2012 год. При этом в ходе слушания Литва поделилась с подразделением информацией, в которой утверждалось, что группа экспертов по рассмотрению при рассмотрении ее ежегодного представления за 2011 год пришла к тому мнению, что План действий в области ЗИЗЛХ содержит необходимую информацию. На этом основании Литва заявляет, что вопрос осуществления был полностью урегулирован.

18. После представления информации Литвой на слушании эксперты указали на то, что проблемы национальной системы в отношении деятельности в области КП-ЗИЗЛХ остаются нерешенными, в частности в том, что касается идентификации районов, на которых осуществляется деятельность КП-ЗИЗЛХ. Эксперты высказали ту точку зрения, что такая идентификация необходима для подтверждения того, что выбранные виды деятельности согласно пункту 4 статьи 3 Киотского протокола не учтены в качестве видов деятельности согласно пункту 3 статьи 3 Киотского протокола в соответствии с подпунктом с) пункта 9 руководящих принципов согласно статье 7. Такая идентификация также необходима для обеспечения точности любых оценок, представляемых в связи с деятельностью в области КП-ЗИЗЛХ. Эксперты подчеркнули, что реализация мер, представленных Литвой в Планах действий в области ЗИЗЛХ, необходима для урегулирования вопроса осуществления. Они также указали на то, что только рассмотрение ежегодного представления позволит подтвердить, что национальная система Литвы способна обеспечить идентифицируемость районов, в которых осуществляется деятельность в области КП-ЗИЗЛХ, и точность оценок в отношении КП-ЗИЗЛХ.

19. После рассмотрения ДЕР 2010, письменного представления Литвы, сообщения Литвы на слушании, дополнительных документов, представленных Литвой в ходе слушания, и сообщения и мнения, полученных от приглашенных экспертов, подразделение по обеспечению соблюдения положительно отметило продемонстрированные Литвой готовность и стремление урегулировать нерешенные проблемы, указанные в пунктах 12–14. По мнению подразделения по обеспечению соблюдения, ряд проблем уже решен; меры по решению остающихся проблем и график их принятия были разработаны и представлены подразделению по обеспечению соблюдения в письменном представлении (СС-2011-3-5/Lithuania/EB); и в случае принятия этих мер в соответствии с разработанными графиками можно ожидать, что эти проблемы будут разрешены. Вместе с тем подразделение по обеспечению соблюдения отметило, что:

а) до тех пор пока эти меры не будут осуществлены, национальная система не будет функционировать в соответствии с руководящими принципами национальных систем;

б) перестроенной национальной системе необходимо будет освоить выполнение всех конкретных функций, связанных с планированием, подготовкой и управлением кадастрами, для составления ежегодного кадастра; и

в) предшествующие группы экспертов по рассмотрению неизменно указывали на необходимость внесения существенных улучшений в национальную систему Литвы в докладах о рассмотрении первоначального доклада Литвы¹⁰, в ходе индивидуального рассмотрения кадастров парниковых

¹⁰ FCCC/IRR/2007/LTU.

газов Литвы, представленных в 2007 и 2008 годах¹¹, и в рамках индивидуального рассмотрения ежегодного представления за 2009 год¹².

20. Основываясь на представленной и сообщенной ему информации, подразделение по обеспечению соблюдения делает вывод о том, что наличие нерешенных проблем, указанных в пунктах 12–14 выше, обусловило несоблюдение руководящих принципов для национальных систем на момент завершения работы над ДЕР 2010.

21. Хотя Литва представила и сообщила информацию о предпринятых ею положительных шагах до и после завершения работы над ДЕР 2010 с целью разрешения остающихся проблем, указанных в пунктах 12–14 выше, эта информация не позволила подразделению по обеспечению соблюдения прийти к выводу о том, что вопрос осуществления был разрешен. Подразделение по обеспечению соблюдения заключает, что:

а) Литве необходимо добиться дополнительного прогресса в осуществлении мер, указанных в пункте 19 выше, с целью обеспечения того, чтобы национальная система выполняла все общие и конкретные функции, описанные в руководящих принципах для национальных систем;

б) для того, чтобы подразделение по обеспечению соблюдения могло дать оценку соблюдения руководящих принципов для национальных систем, требуется провести рассмотрение в стране перестроенной национальной системы совместно с рассмотрением доклада о годовом кадастре, подготовленного этой системой и отражающего существенный прогресс, в частности прогресс в представлении информации о деятельности в области КП-ЗИЗЛХ.

22. Помимо этого, подразделение по обеспечению соблюдения заключает, что:

а) поскольку ускоренные процедуры для подразделения по обеспечению согласно разделу X применяются к вопросу осуществлению, пункт 11 раздела IX не применим;

б) до тех пор, пока имеются нерешенные проблемы, касающиеся какого-либо положения обязательного характера в отношении национальной системы Литвы, рассмотрение возможности передачи вопроса осуществления подразделению по стимулированию в соответствии с пунктом 12 раздела IX нецелесообразно.

Вывод и последствия

23. Подразделение по обеспечению соблюдения делает вывод о том, что Литва не находится в состоянии соблюдения "Руководящих принципов для национальных систем оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола" (приложение к решению 19/СМР.1). Соответственно, Литва не удовлетворяет требованиям приемлемости, согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола, касающимся наличия национальной системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5 Киотского протокола, а также принятым на их основании требованиям и руководящим принципам.

¹¹ FCCC/ARR/2008/LTU.

¹² FCCC/ARR/2009/LTU.

24. В соответствии с разделом XV подразделение по обеспечению соблюдения применяет следующие последствия:

а) Литва объявляется находящейся в состоянии несоблюдения;

б) Литва разрабатывает план, указанный в пункте 1 раздела XV, в соответствии с основными требованиями, изложенными в пункте 2 раздела XV и пункте 1 правила 25-бис правил процедуры, и представляет доклад о ходе его осуществления в соответствии с пунктом 3 раздела XV. Принимая во внимание меры и графики их осуществления, указанные в пункте 19 выше, Литва представляет этот план в течение шести месяцев подразделению по стимулированию в соответствии с пунктом 2 раздела XV и, возможно, пожелает рассмотреть:

i) в отношении подпунктов б) и с) пункта 2 раздела XV – возможность консолидации этих мер и графиков, включая любые обновленные варианты, которые она сочтет необходимыми;

ii) возможность представления совместно с планом, указанным в пункте 1 раздела XV, доклада о ходе осуществления этого плана в соответствии с пунктом 3 раздела XV;

с) действие права Литвы на участие в механизмах приостанавливается согласно соответствующим положениям статей 6, 12 и 17 Киотского протокола вплоть до решения вопроса осуществления.

25. Эти выводы и последствия вступают в силу после их подтверждения окончательным решением подразделения по обеспечению соблюдения.

Члены и заместители членов, участвовавшие в рассмотрении и выработке предварительного вывода: Джозеф АМУГУ, Рене ЛЕФЕБЕР, Стефан МИШЕЛЬ, Айнун НИШАТ, Себастьян ОБЕРТЮР, Илхомджон РАДЖАБОВ, Олег ШАМАНОВ, Мохамед ШАРИФ.

Члены, участвовавшие в принятии предварительного вывода: Мохаммад АЛАМ (заместитель члена, действующий в качестве члена), Джозеф АМУГУ (заместитель члена, действующий в качестве члена), Рауль ЭСТРАДА-ОЙЮЭЛА, Балиси ГОПОЛАНГ (заместитель члена, действующий в качестве члена), Рене ЛЕФЕБЕР, Стефан МИШЕЛЬ, Себастьян ОБЕРТЮР, Илхомджон РАДЖАБОВ, Олег ШАМАНОВ, Мохамед ШАРИФ.

Настоящее решение было принято консенсусом в Бонне 17 ноября 2011 года.